NGDOMMENS LÆSNING.

ET ALMINDELIGE PINDN. (Efter Brehm). Det lille Dyr kert vel bekjendt, da man ofte Lejlighed til at se det baade paa kerne og i Haverne i det nordliuropa. Det er det almindelige svin, der hører til Insektædernes n. Navnet "Pindsvin" hidrøels fra de stive og spidse Pigsom dette Dyr er beklædt paa gen og Siderne med, og dels fra afstumpede Tryne, som dets ed ender med, hvorved det faar ed med Svinets Hoved. Pindet er et lille, plumpt bygget Dyr en kraftig og tyk Krop, lave mer og en ganske kort Hale. er almindelig udbredt ikke aleer hele Europa, men ogsaa over Del af Asien. Det er ikke selbeligt, men lever alene eller i højeste sammen med sin Mage indretter sig en Bolig under Bu- Risbunker eller i hule Træer. igen dannes som oftest af en lilHule, som den enten finder eller graver med stor Møje i Jorden; gaar kun en Fod ned i Jorden har to Udgange, sædvanligt mod og Nord, og det flytter ligesom rnet disse Udgange under hefe sydlige eller nordlige Vinde. ar Kulden begynder at indfinde om Efteraaret, faar Pindsvinet lt med at indrette sin Vinterbo- Det graver Hulen dybere og er sig et blødt Leje af Halm, Hø, s og Løv, som det bærer hjem Ryggen efter først at have vælsig omkring i Løvet og spiddet paa Piggene; paa samme Maade er det ogsaa Frugter hjem med Naar Boligen er bleven indtet paa det bedste, lægger Dyret til Ro i den og tilbringer nu heVinteren her i Dvale, som sædlig varer til ind i Marts Maaned. den Tid af Aaret, hvor det er i rksomhed, tilbringer det som oft Dagen sovende i sin Bolig og mmer først frem om Aftenen for søge Næring, naar det begynder blive mørkt. Dets Næring bear især af Insekter og disses Lar, Regnorme, nøgne Snegle, men æder ogsaa Frugter, Rødder mt Skov- og Markmus. Da det rydder en Mængde af de skadeli- Insekter og Larver samt tillige rtærer ikke saa ganske faa Mus ellem Aar og Dag, er det altsaa meget nyttigt Dyr for Landmann, som han derfor bør frede om enhver Maade. Da Pindsvinet get let lader sig tæmme og er en gtig Musejæger, holder man det ke sjeldent i Husene.

De Pigge, som Pindsvinet er bedt med paa Ryggen og Siderne, ener det som et Beskyttelsesmidl mod Angreb af andre Dyr. Ved jælp af et særegent Muskellag uner Huden kan det nemlig bevæge sse Pigge og efter Behag enten jse eller lægge dem. Saa snart t tror sig i Fare ruller det sig mmen, saa at det kommer til at gne en Kugle med en Fordybning d imod Bugen, i hvilken det skjuer sin Snude, alle fire Lemmer og umphalen. Piggene stritter da d til alle Sider, saa det angribende yr ikke kan komme Pindsvinet til ivs uden at stikke sig, og derfor art lader det være i Fred.

Det er mærkeligt, at Pindsvinet høj Grad er uimodtageligt for ift, saa at det ikke alene uden kade kan æde Giftslanger, men ogen Dyr, f. Eks. de bekjendte spanke Fluebiller, hvis Gift virker, naar en kommer i Maven. Det tager saledes ikke den ringste Skade af Hugormens giftige Bid, som dog er i Stand til at kunne dræbe Dyr, er er tredive Gange større end Pindvinet. Naturforskeren Lenz forteller følgende om et Pindsvins Kamp med en Hugorm:

„Jeg fangede en Gang et Pindsvin, som jeg lagde i en stor Kasse, hvor det to Dage efter fødte 6 Unger, som det trolig plejede. For at prøve dets Appetit gav jeg det højst forskjellig Næring. Det syntes at holde mest af Mus, Insekter og Larver og aad kun Frugt, naar det ikke kunde faa dyrisk Føde; da jeg i to Dage ikke gav det andet at æde end Frugt, døde to af dets Unger af Mangel paa Mælk. Seks Dage efter Ungernes Fødsel, satte jeg en stor Hugorm ned til Pindsvinet, medens Ungerne pattede, efter at jeg først havde overbevist mig om, at Hugormen ikke havde Mangel paa Gift. Pindsvinet lugtede snart Hugormen (det lader sig nemlig langt mere lede af sin skarpe Lugtsans end af sit daarlige Syn); det rejste sig straks og krøb uden Frygt hen til Hugormen og snusede til den lige fra Halen til Hovedet især til dens Gab. Det slikkede sine Saar og fik atter et Bid i den udstrakte Tunge; uden at lade sig forurolige heraf vedblev Pindsvinet at snuse, ja endog at berøre Hugormen med Tungen, men uden at bide. Pludselig greb det imidlertid Hugormens Hoved, knuste det med Gifttænder og Giftkjertler og aad den op indtil Midten af Kroppen. Derpaa lod det atter Ungerne patte; om Aftenen fortærede det Resten af Hugormen samt desuden en nyfødt Hugormeunge, Dagen efter tre andre, og baade det selv og dets Unger befandt sig i bedste Velgaaende efter disse Maaltider. Saarene efterlod heller ikke den mindste Hævelse eller Betændelse. Senere bestod det samme Pindsvin lignende Kampe med Hugorme, og det knuste altid først Hovedet paa disse, medens det ikke brugte denne Fremgangsmaade ved almindelige Snoge."

Farmen og Husholdningen.

BEEFSTEG steges helst paa Rist; men har man ikke en god Kulild, som er nødvendig hertil, da kan den blive næsten lige saa god stegt paa følgende Maade: Stegepanden sættes paa Ovnen, til den er vel gjennemhedet. Kjødet skjæres i passende Stykker og maa ikke være for tykt. Naar Panden er varm, lægges Kjødet deri; det maa vendes ofte og stegès over en rask Ild, thi derpaa beror dets Godhed. Naar det er stegt, lægges Stykkerne paa et Fad, rigelig Smør, lidt Salt og Peber kommes imellem, hvorefter det sættes i Stegeovnen i nogle Minuter. Den bør ikke tillaves, inden netop før den skal bruges, da den ellers ikke er saa velsmagende.

KAGER AF KOLDT OKSEKJØD. Enten stegt eller kogt Kjød der er tilovers kan benyttes til disse. Kjødet hakkes fint og blandes med et Stykke Brød, der først blødes i noget Mælk, lidt fint hakkede Løg, Salt og Peber samt et Æg blandes ogsaa deri. Massen dannes til smaa runde Kager, der brunes i Smør eller Klaret.

En anden Maade at benytte koldt Oksekjød paa er at hakke det fint, komme lidt fint hakket Løg, Salt og Peber, tilligemed Stegesaucen, der er tilovers, deri. Haves ingen Sauce, da kan lidt Kraftsuppe eller i Mangel deraf, lidt Vand og et Stykke Smør blandes deri. Det kommes nu i et Stegefad og bedækkes med et Lag af masede Kartofler, hvori er udrørt et lille Stykke Smør. Sættes i Stegeovnen en halv Times Tid.

OM HVAD DET KOSTER AT HOLDE EN KO. Der findes mange Farmere. navnlig nær ved Byerne, hvis Produkter straks sælges og Foder kjøbes for Pengene; naar man kan frembringe en Avling, der vil give fra 80 til 100 Dollars pr. Acre, er det mere indbringende at dyrke en saadan og kjøbe Foder til Køerne. Paa mange af disse Farme er Mejeriet den ledende Industri, og da Gødning er værd 3 Dollars pr. Ton, vil Holdningen af Køer paa kjøbt Foder og Avlingen af Produkter, der straks kan sælges paa Markedet, i Forening være lønnende. Men saa kommer Spørgsmaalet om Udgiften til Foder til hver Ko. En Ko af sædvanlig Størrelse vil tiltrænge et Foder, Korn og Rødder til en Vægt af 25 Pund om Dagen, idet Foderet formindskes i Forhold til den solide Føde, der gives. Og her kommer et vigtigt Punkt. Thi ofte er shorts, bran og cornmeal saa billig som Foder og i Almindelighed er Forskjellen i Prisen saa lille, at det er Besparelse kun at bruge Foder nok til at befordre Fordøjelsen af den mere solide Føde.

Naar Koen holdes i en lille Stald eller Indhegning, vil 10 Pund Foder og 15 Pund solid Føde være nok, og er i Almindelighed den bedste Sammensætning for Dyrets Sundhed og Melkeproduktion. Dette Kvantum vil koste omtrent 20 Cents om Dagen. I Byer, hvor der er lidt eller ingen Græsgang og hvor en Ko stadig maa holdes inde, kan den fødes for 6 Dollars om Maaneden.

GODE RAAD. Skyggetræer bør plantes paa de højeste Punkter i Havnegangen.

— Et Thermometer er en Nøvendighed i et Mejeri og til god Smørlavning.

— Plantning af engelske Piletræ vil forhindre Jordens Bortvaskning paa sumpige Steder.

— Det bedste Bevis for, at det svarer sig bedst kun at opdrætte de bedste Heste kan man faa, naar de unge Heste skal sælges.

— Faar er noget af det bedste en Farmer kan avle og opdrætte — og nogle faa kan holdes af enhver Farmer. Prøv det en Gang.

— En lille Farm, der er godt taget Vare paa, er meget bedre end mange af de store "bonanza" Farme, der kunde dyrkes med Fortjeneste, hvis de vare afdelte i mindre Farme og saa blev dyrket mere systematisk.

— Farmerne bør besøge de forskjellige County- og State-Fairs. Ved disse Udstillinger bliver Farmeren sat i Stand til at faa Oplysninger og se Forbedringer, som vil give ham et stort Udbytte for havte Udgift af Penge og Tidsspilde.

— For at skifte Jordens Brug fordelagtigst, maa man lære at kjende Farmen til Bunds, og den maa forsøges paa en praktisk Maade. Jordbunden. Underlaget, Bakkeheldet, Drainering, Gjødning osv. maa rigtig forstaas og bruges med al den Forstand, man kan forskaffe sig.

— Ingen kan opnaa de bedste Resultater ved Brugen af daarlige eller halvt opslidte Redskaber. Hvorfor bruge en udslidt Plov, Harve eller Kultivator, naar det kun kan gjøres med Tab. En Mand med gode Redskaber kan gjøre dobbelt saa meget om Dagen, som en anden med daarlige. Derfor kjøb de bedste, brug dem rigtig og tag godt Vare paa dem, naar de ikke er i Brug.

— Enhver Farmer burde sørge for at have en Blikkande af følgende Blanding: 2 Quarts Stenolje, ¼ Pint Linolje og 1 Ounce Harpix. Smelt Harpixen i Linoljen og kom Stenoljen i. Blanke Staal- og Jernredskaber oversmøres med dette, naar de, om kun for nogle Dage, ikke er i Brug. Det tager ikke et halvt Minut eller en halv Theskefuld af denne Blanding for at oversmøre en Plov efter at den er benyttet; dette vil forebygge al Rust og spare en halv Dags Arbejde med at rense den, naar den igjen skal bruges, samt befrier Hestene fra en stor Del Ekstratrækning. Reapers og Mowers burde gives en lignende Behandling, naa de sættes hen for Vinteren.

Dr. August Koenig's HAMBURGER

TROPFEN

det gamle tyske

Blodrensningsmiddel

imod biliøse Anfald, Mave og Fordøjelsesbesværligheder, Ufordøjelighed, Hovedpine, Kvalme, Leversygdomme og Svimmelhed.

Pris: 50 Cts. Flasken; faas i alle Apotheker.

The Charles A. Vogeler Co., Baltimore, Maryland.

Dr. August Koenig's HAMBURGER

BRUST THEE

mod alle Bryst-, Lunge- og Luftrors-Sygdomme.

Kun i Original-Pakker. Pris 5 Cents; Faaes i alle Apotheker eller tilsendes frit ved Modtagelse af Beløbet. Adresse:

The Charles A. Vogeler Co., Baltimore, Maryland.

Dansk-Norsk Boghandel.

J. T. Nelling & Co.,

369 Milwaukee Avenue, Chicago, Ill.,

anbefaler sit betydelige Lager af danske, norske og svenske Bøger i alle Literaturens Grene. — Katalog sendes frit paa Forlangende. Det største Udvalg i Amerika af Bøger, passende for Bibliotheker og Læseforeninger.

I Partier høj Rabat.

J. T. Nelling & Co.,

369 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

DR. CLARKE

Intet Salær forend Bedring! | Etableret 1851. CHICAGO, ILL. | 186 Syd Clark St.

Den gamle, paalidelige Læge og Chirurg, behandler fremdeles med største Dygtighed og Held

ALLE PRIVATE NERVØSE OG CHRONISKE SYGDOMME, UNGE OG MIDDELALDRENDE MÆND

samt alle Personer, som ved deres egen Bedrift af Ubesindighed og Svaghed—paa hvilketsomhelst Tidspunkt af deres Liv—have paaført sig selv et hemmeligt Onde, som Følge af Overtrædelse af Naturens Love, skulde strax raadspørge den berømte Dr. Clarke. Erindrer! Nervøse Sygdomme (med eller uden Drømme) eller Svækkelse og Tab af Nervekraft behandles efter nye Methoder med aldrig svigtende Held.

Gamle Mænd, som lide af Svagheder, ville finde en hurtig Hjelp og Lindring samt i mange Tilfælder en fuldstændig Helbredelse. Det gjør intet til Sagen, hvad De forhen har brugt eller hvem, der uden Held har behandlet Dem.

De frygtelige Gifter af Syfilis tilligemed alt usundt Blod og Hudsygdomme helbredes fuldstændig uden Kviksølv. Hust paa, at en farlig Sygdom, hvis den bliver forsømt eller urigtig behandlet, fordærver de nuværende og kommende Slægter.

Alle unaturlige Udtømmelser helbredes hurtigt uden at hindre den Syges Forretninger. Ingen Experimenter. Begge Kjøn konsulteres samvittighedsfuldt. Alder og Erfaring er af Vigtighed i disse Tilfælder. En skreven Garanti for Helbredelse gives ved ethvert Tilfælde, som behandles.

Syge, der lide af kroniske Sygdomme, bør uforbeholdent skrive og fortælle Symptomerne af deres Tilstand. Sygdomstilfælde helbredes, som Andre ikke have kunnet kurere.

Send 4 Cts. i Frimærker for et berømt Værk over kroniske, nervøse og delikate Sygdomme. De faar i det norsk-danske Sprog en udtømmende Symptomology (Forklaring over Sygdomstegn), hvorved De selv kan komme efter Deres Sygdomstilfælde. Konsultationer, personlig eller skriftlig, fri. Konsulter den gamle Doktor. Tusinder ere blevne helbredede. Private Kontorer og Modtagelsesværelser. Alle, som agte at indgaa i Ægteskab, skulle skrive efter Dr. Clarkes berømte Veileder for Damer og Herrer, Pris for en enkelt 15 Cts., begge 25 Cts. i Frimærker. Raadfør Dem med Dr. Clarke, forend De henvender Dem til nogen Anden. Et venligt Brev eller Besøg kan befri Dem for fremtidige Lidelser og Skam, samt formere Deres Livs gyldne Aar. Medticiner sendes hvorsomhelst og med betryggende Sikkerhed. Kontortid fra Kl 8 til 8; Søndag fra Kl. 9 til 12. Skandinavisk tales. Breve adresseres

F. D. CLARKE, M. D., 186 So. Clark Street, Chicago, Ill.

Dr. A. J. Sanders,

Grand Island, Nebraska.

Kontor i Fonner's Block, 3. Gade.

Behandler kroniske og indviklede Sygdomme. Specialist i Strube- og Lungesygdomme samt i Katarrh.

25 Aars Erfaring.

Det skandinaviske Publikum

— anbefales —

K. Wiaseris Likörforretning

i St. Paul, Nebr.

Et godt Udvalg af fine Vine, Likør og Forfriskninger paa Lager. Denne Saloon findes ved Siden af John Knotts gamle Plads, skraas overfor Bennets Store.

C. A. Wilson, som er velbekjendt iblandt Skandinaverne her paa Egnen, har taget Pladsen bag the bar, og skal det være hans største Glæde at hilse paa gamle Venner og Bekjendte.

Nordtydske Lloyd.

Denne Linies berømte Skibe løbe direkte mellem

Batimore og Bremen,

og befordrer Passagerer til overordentlige lave Priser fra Gøteborg, Malmø, Stockholm, Kristiania, Kristianssand, Bergen, Stavanger, Drontheim,

Til St. Paul, Neb.	kun	$51.75
Til Omaha,	„ kun	48.20
Til Blair,	„ kun	48.50

Kjøbenhavn og Esbjerg: $3,00 lavere.

"Sikkerhed og Bekvemmelighed"

er Kompagniets Valgsprog.

Nordtydske Lloyds Skibe har i et Tidsrum af 30 Aar ført mere end

— 1,885,513 Passagerer —

trygt og sikkert over Atlanterhavet.

Nærmere Underretning meddeles af:

A. Schumacher & Co., General-Agenter, No. 5 So. Gay Str., Baltimore, Md.

J. Wm. Eschenburg, Gen'l Agent Chicago, Ill.

Vore Agenter paa Landet.

SAMFUNDET:

Illustreret Maanedsskrift

— for —

Skandinavisk Literatur, Familie- og Foreningsliv,

udkommer hver Maaned i stort 3-spaltet Format, 48 til 64 Sider Læsning og fra 4 til 16 Sider Avertissementer for den billige Pris af

$2.00 Aaret. $1.00 Halvaaret.

25 Cts. for enkelte Numre. Til Europa $2.50 Aaret.

Udenbyes Ordres kan indsendes i Post- eller Expreß-Ordrer eller rekommanderede Breve. Alle Ordrer betalbare til H. Madson, Cashier, 259—263 E. Randolph St., Chicago, Ill.

Prøveexemplarer sendes ved Modtagelsen af 25 Cents kontant eller i Frimærker.

Gode Agenter, udenbyes og indenbyes, ønskes. God Kommission gives.

ATLANTIC HOTEL.

Tre Blocks fra U. P. og B. & M. Depoter,

607, 609, 611 South 10. Street.

Dette blandt Skandinaver velbekjendte og velrenomerede storste Danske Hotel i Amerika tilbyder ankommende Landsmænd et hyggeligt Hjem

for $1.00 til $1.50 for Kost og Logis pr. Dag.

Hans Theilgaard, (Tidl. Ejer af Hotel Danmark i Chicago) Omaha Nebr.

Eneste Danske Hotel i Omaha, der har specielle Bekvemmeligheder for Familier.

Saloon & Billard.

Maskinernes Tidsalder!

Dannebr. Maskine- & Vognudsalg

— anbefaler sit Udvalg af —

Plouge, Harver, Check Rowers, Corn Planters, Høriver, Bindegarn, Champion Seeders,

(Til at sætte paa Vognen.)

Slaa- og Høstemaskiner fra den verdensberømte „Buckeye"-Fabrik

Farmvogne samt aabne og lukkede Fjedervogne

Lageret er velvalgt og fuldstændigt, og da min Tid nu udelukkende anvendes paa denne Forretning, er jeg istand til paa kort Varsel at tilfredsstille ethvert Krav.

Wm. H. Sørensen.

Dampskibsbilletter

OG JERNBANEBILLETTER

— Sælges paa Henstand eller for kontant Betaling. —

Grundejendom sælges og byttes

Et rigt Udvalg af opdyrkede Farme i den frugtbare Loup-Dal haves til Salg. Penge udlaanes i Farme mod 7½ pCt Rente betalbar aarligt, og uden nogen anden Udgift end „Recording of Mortgage" og „Abstract".

Henry Malmgren, St. Paul, Neb.

DR. N. ROSENBERG CO.,

41 S. Clark Street, Chicago, Ill.,

inkorporeret under Staten Illinois Love, har existeret i nogle og tredive Aar, og er den eneste skandinaviske Lægeanstalt i Amerika, som har gjort Behandling og Kur af kroniske og private Sygdomme til specielt Fag, og er istand til at tale og brevvegle med norske og danske Patienter paa deres eget Sprog.

Duelig Behandling, Ubrødelig Taushed, den yderste Omsorg, Nutidens bedste og kraftigste Mediciner og billig Betaling er hvad vore Patienter til enhver Tid med Sikkerhed kan gjøre Regning paa.

Kroniske Sygdomme, saasom Rheumatisme og Gigt, Brystsygdomme, Leversygdomme, Dyspepsia eller daarlig Fordøielse, Diarhoe, nervøs Svækkelse, Hovedpine, Søvnløshed, Tab af Hukommelse, forstyrrede Tanker, nedtrykt Sindsstemning, urent Blod, Skrofler eller Kjertelsyge, Rosen, Ringorme, Udslet, kort alle kroniske Sygdomme, behandles med stort Held.

Kvindesygdomme af ethvert Slags, saasom almindelig Svækkelse, Nervesvaghed, Underlivsuordener, uregelmæssig Menstruation, Leucorrhoea, Ungsmerier og hvilkensomhelst Sygdom eiendommelig for Kvinder, behandles med den yderste Omsorg, og kureres i mange Tilfælde hvor andre Læger har feilet.

Private Sygdomme foraarsagede af Ungdoms-Ubesindigheder og Udsvævelser, unaturlige Vaner med alle deres forfærdelige Følger, saasom Slappelse, Tab af Manddom og Livskraft, Ulyst hos Mand og Kvinde, uskikket til Forretning, unaturlige Udtømmelser, Nyre- og Blære-Sygdomme, svag Ryg, smertefuld Urinladning, behandles hurtigt, og i dybeste Taushed ved sikre og ufeilbarlige Midler, ukjendte af andre herværende Læger. Undgaa averterende Kvaksalvere med deres Bamphleter og Skrifter, som kun er Bedragerri og Svindel, anlagt paa at trække Penge af godtroende Folk, og henvender Eder med fuld Tillid til os, som paa kort Tid og med ufeilelig Sikkerhed vil bringe Sundhed og Livskraft tilbage. Mediciner sendes overalt med stor Omsorg og i dybeste Hemmelighed.

Lægebog for Enhver, en af os udgivet Bog paa 52 Sider giver en fuld Beskrivelse af Menneskelegemet og dettes forskjellige Organer, de almindeligt forekommende kroniske Sygdomme, deres Forebyggelse og Kur. Sendes frit til Enhver ved Modtagelsen af et 2 Cents Frimærke.

Ungdommens Raadgiver, en anden Bog paa 40 Sider, fremstiller hemmelige Synder og deres Følger, omhandler alle private Sygdomme, Ungdoms-Udsvævelser og deres Følger etc., og burde læses af alle unge Mænd. Sendes frit i forseglet Omslag ved Modtagelsen af 4 Cents i Frimærker.

Kontortid: Hverdage 10—4; Helligdage 10—1. Breve kunne skrives med fuld Tillid og Fortrolighed, da deres Indhold paa det strengeste holdes hemmeligt. Alle Breve adresseres

Dr. N. Rosenberg Co., 41 South Clark Street, Chicago, Ill.

LUCAS PRIVATE DISPENSARY.

68 RANDOLPH ST., CHICAGO, ILL.

Bestyreren er Graduert med bedste Karakter fra Rush og Bennett Medical Colleges i Chicago og har i 30 Aar udelukkende beskjæftiget sig med Behandling og Helbredelse af

private, nervøse og kroniske Sygdomme.

Tusinder unge Mænd og Kvinder frelst fra en tidlig Grav har gjenvundet sin Livskraft og opnaaet den Glæde at blive Forældre.

Tab af Manddom, Nervesvækkelse, udtømt Livskraft, forvirrede Begreber, Ulyst for Selskab, tabt Energi, Tab i Vægt, Aarebrok og Uformuenhed — alt er Følger af ungdommelig Letsindighed og Udskeielser. Muligens er De i første Stadium, men hust paa, at De hurtigt nærmer Dem det sidste. Lad ikke falsk Stolthed eller Beskedenhed hindre Dem i at give Agt paa Deres Sygdom. Mangen begavet ung Mand har ladet sin Sygdom faa frit Løb, indtil Angsten har berøvet ham Forstanden og Livet. Husk: Opsættelse er farlig.

Smitsomme Sygdomme, saasom Syphilis med Bylder i Hals, Næse, Ben og Tab af Haar, Tryppert, Sammendragning, alle forgaaende ved uren Omgang.

[illegible] hus paa, at vi garanterer at betale $500 for ethvert Tilfælde af private Sygdomme, som vi paatager os og feiler at kurere. Alle Underhandlinger og Breve absolut hemmelige. Medicinen pakkes saaledes, at det ikke vækker Opsigt og sendes pr. Expreß, naar fuld Beskrivelse af Sygdommen gives; dog foretrækkes et personligt Besøg i ethvert Tilfælde. Consultation fri. Send Frimærke for Spørgemaalsliste.

Frit! „Livets Hemmeligheder."

En privat Raadgiver for dem som agte at indgaa i Ægteskab, og for Mænd som lider af private, nervøse eller kroniske Sygdomme, sendes frit pr. Expreß ved Modtagelsen af 10 Cents.

DR. L. R. WILLIAMS, Med. Supt., 68 RANDOLPH ST., CHICAGO.